

539865-2026 - Hange

Saksamaa – Kandetarindite projekteerimisteenused – Tragwerksplanung Abbruch und Neubau
OJ S 148/2026 04/08/2026
Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade
Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: F&W Fördern & Wohnen AöR

E-posti aadress: ausschreibung-sp@foerderungundwohnen.de

Hankija õiguslik vorm: Piirkondliku omavalitsuse kontrollitav avalik-õiguslik isik

Hankija tegevus: Sotsiaalkaitse

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Tragwerksplanung Abbruch und Neubau

Kirjeldus: Fördern & Wohnen (F&W) gibt obdach- und wohnungslosen Menschen ein Dach über dem Kopf und hilft ihnen, wieder Fuß zu fassen. Auch Geflüchtete finden hier eine Bleibe auf Zeit. Für Menschen, die es auf dem Wohnungsmarkt besonders schwer haben, schafft F&W Wohnungen. Menschen mit Behinderung oder psychischer Erkrankung wohnen bei F&W und erleben Teilhabe. F&W Fördern & Wohnen AöR ist ein Tochterunternehmen der Freien und Hansestadt Hamburg. Mit rund 2.200 Mitarbeiter:innen ist es an über 200 Standorten für Menschen da. In der Hein-Hoyer-Strasse sollen 3 bestehende Gebäude abgerissen und durch einen 6-geschossigen Neubau ersetzt werden. Der Neubau soll rd. 135 Plätze in der öffentlich-rechtlichen Unterbringung (örU) schaffen, gegebenenfalls mit einem Anteil an Wohnungen für vordringlich wohnungssuchende Haushalte. Die öffentlich-rechtliche Unterbringung soll in wohnungsähnlichen Einheiten erfolgen. Diese Einheiten erhalten voraussichtlich innenliegende Duscbäder und kleine Küchen und werden in einem einfachen Standard ausgestattet. In der Straße liegt Fernwärme für die Wärmeversorgung des Gebäudes. Das Gebäude soll mit einem Aufzug erschlossen werden. Die erforderlichen Verwaltungs- und Gemeinschaftsflächen für die örU ergänzen das Raumprogramm. Diese Ausschreibung bezieht sich auf die Tragwerksplanung der Leistungsphasen 1-6.

Menetluse tunnus: 4890578b-7158-4a77-9f30-fc34de18d90e

Sisemine tunnus: W 685 - OV 1576-2026_sb

Menetluse liik: Avatud

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Postiaadress: Hein-Hoyer-Strasse 66-70

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20359

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

2.1.3. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 260 000,00 EUR

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

vgv - VgV sowie GWB, Hamburgische Vergaberichtlinie (HbmbVgG): Das offene Verfahren wird gem. § 14 (2) VgV als Verfahrensart für die Vergabe der Planungsleistung Tragwerksplanung gewählt.

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Teade

Ainult siseriiklikest kõrvalejätmise alustest tulenevate kohustuste rikkumine: Gemäß § 123, 124 GWB, § 57, 42 Abs. 1 VgV und § 16 VOB/A

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Tragwerksplanung Abbruch und Neubau

Kirjeldus: Fördern & Wohnen (F&W) gibt obdach- und wohnungslosen Menschen ein Dach über dem Kopf und hilft ihnen, wieder Fuß zu fassen. Auch Geflüchtete finden hier eine Bleibe auf Zeit. Für Menschen, die es auf dem Wohnungsmarkt besonders schwer haben, schafft F&W Wohnungen. Menschen mit Behinderung oder psychischer Erkrankung wohnen bei F&W und erleben Teilhabe. F&W Fördern & Wohnen AöR ist ein Tochterunternehmen der Freien und Hansestadt Hamburg. Mit rund 2.200 Mitarbeiter:innen ist es an über 200 Standorten für Menschen da. In der Hein-Hoyer-Strasse sollen 3 bestehende Gebäude abgerissen und durch einen 6-geschossigen Neubau ersetzt werden. Der Neubau soll rd. 135 Plätze in der öffentlich-rechtlichen Unterbringung (örU) schaffen, gegebenenfalls mit einem Anteil an Wohnungen für vordringlich wohnungssuchende Haushalte. Die öffentlich-rechtliche Unterbringung soll in wohnungsähnlichen Einheiten erfolgen. Diese Einheiten erhalten voraussichtlich innenliegende Duscbäder und kleine Küchen und werden in einem einfachen Standard ausgestattet. In der Straße liegt Fernwärme für die Wärmeversorgung des Gebäudes. Das Gebäude soll mit einem Aufzug erschlossen werden. Die erforderlichen Verwaltungs- und Gemeinschaftsflächen für die örU ergänzen das Raumprogramm. Diese Ausschreibung bezieht sich auf die Tragwerksplanung der Leistungsphasen 1-6.

Sisemine tunnus: 095ffb9-c34d-4431-955b-14e41357088d

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 71327000 Kandetarindite projekteerimisteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20359

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

5.1.3. Eeldatav kestus

Alguskuupäev: 21/09/2026

Kestuse lõppkuupäev: 20/08/2029

5.1.5. Maksumus

Eeldatav maksumus käibemaksuta: 260 000,00 EUR

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemine:

Osalemine ei ole reserveeritud.

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Professionaalne riski hüvitis kindlustus

Valikukriteeriumi kirjeldus: Es ist im Eignungsvordruck zu erklären, dass die zur Leistungsausführung benötigten wirtschaftlichen und finanziellen Kapazitäten verfügbar sind. siehe Vergabeunterlagen

Kriteerium: Keskmise aastane tööjõud

Valikukriteeriumi kirjeldus: Das Ingenieurbüro verfügt über mindestens fünf festangestellte Ingenieurinnen/Ingenieure (Bachelor, Dipl.-Ing., Master of Engineering oder gleichwertiger Abschluss) siehe Vergabeunterlagen

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Nimi: Preis

Kirjeldus: Preis

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, täpne)

Hindamiskriteerium – arv: 100

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Lisateabe taotlemise tähtaeg: 20/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Hankedokumentide aadress: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e3e03ebe-9cc4-4b73-a6d6-5cc13be12083>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://bieterzugang.deutsche-evergabe.de/evergabe.bieter/api/supplier/external/deeplink/subproject/e3e03ebe-9cc4-4b73-a6d6-5cc13be12083>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Pakkumuste esitamise tähtaeg: 31/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Periood, mille jooksul pakkumus peab jääma kehtivaks: 92 Päevad

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: Gemäß § 56 Abs. 2 VgV. Mögliche Hinweise des Auftraggebers in den Vergabeunterlagen sind zu beachten.

Teave avaliku avamise kohta:

Avamise kuupäev: 31/08/2026 23:59:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

Vajalik on konfidentsiaalsuskokkulepe: ei

E-arveldamine: Nõutav

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid**Raamleping:**

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dunaamilise hankesüsteemi kohta:

Ei kohaldata dunaamilist hankesüsteemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Lepitusorganisatsioon: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Vaidlustusorgan: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Teave vaidlustamise tähtaegade kohta: (1) Etwaige Vergabeverstöße muss der Bewerber /Bieter gemäß § 160 Abs. 3 Nr. 1 GWB innerhalb von 10 Tagen nach Kenntnisnahme rügen.

(2) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die aufgrund der Bekanntmachung erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 2 GWB spätestens bis zum Ablauf der in der Bekanntmachung benannten Frist zur Abgabe der Bewertung oder der Angebote gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (3) Verstöße gegen Vergabevorschriften, die erst in den Vergabeunterlagen

erkennbar sind, sind nach § 160 Abs. 3 Nr. 3 GWB spätestens bis zum Ablauf der Frist zur Bewerbungs- oder Angebotsabgabe gegenüber dem Auftraggeber zu rügen. (4) Ein Vergabenachprüfungsantrag ist nach § 160 Abs. 3 Nr. 4 GWB innerhalb von 15 Kalendertagen

nach der Mitteilung des Auftraggebers, einer Rüge nicht abhelfen zu wollen, bei der Vergabekammer einzureichen.

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta: F&W Fördern & Wohnen AöR
Hankedokumentidele internetiväliselt juurdepääsu pakkuv organisatsioon: F&W Fördern & Wohnen AöR

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: F&W Fördern & Wohnen AöR

Registreerimisnumber: 68809996-e5f3-44ac-810d-1eba68c86d7c

Osakond: Beschaffungsmanagement

Postiaadress: Heidenkampsweg 98

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20097

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)
Riik: Saksamaa
Kontaktpunkt: Beschaffungsmanagement
E-posti aadress: ausschreibung-sp@foerdernundwohnen.de
Telefon: +49 40428350
Internetiaadress: <https://www.foerdernundwohnen.de>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Organisatsioon, mis annab lisateavet hankemenetluse kohta

Hankedokumentidele internetivälisest juurdepääsu pakkuv organisatsioon

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammer der Behörde für Stadtentwicklung und Wohnen

Registreerimisnumber: 062b7526-5a7e-4b8c-a9a5-c4c79a5aa9cd

Osakond: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

Postiaadress: Neuenfelder Straße 19

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 21109

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Vergaberecht, Beschaffungsstelle und Zivilrecht

E-posti aadress: vergabekammer@bsw.hamburg.de

Telefon: +49 40428403230

Faks: +49 40427940997

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Freie und Hansestadt Hamburg - Vergabekammer bei der Finanzbehörde

Registreerimisnumber: 87a0a984-c283-4076-b895-111964fcf01c

Osakond: Abteilung 42

Postiaadress: Adolphsplatz 3-5

Linn: Hamburg

Sihtnumber: 20457

Riik – jaotus (NUTS): Hamburg (DE600)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Abteilung 42

E-posti aadress: vergabekammer@fb.hamburg.de

Telefon: +49 40428231690

Faks: +49 40427923080

Selle organisatsiooni rollid:

Lepitusorganisatsioon

8.1. ORG-0004

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)

Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83

Linn: Bonn

Sihtnumber: 53119

Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)

Riik: Saksamaa

E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de

Telefon: +49228996100

Selle organisatsiooni rollid:

TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse

:

3cc9de50-dd73-4ece-899f-802d8a7ca241-01

Muudatuse peamine põhjus

:

Hankija vea parandamine

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: e1c8c04d-0c4b-4e23-b57e-8866fd0f3439 - 01

Vormi liik: Hange

Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord

Teate alaliik: 16

Teate saatmise kuupäev: 31/07/2026 15:50:35 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel

Teate avaldamise number: 539865-2026

ELT S väljaande number: 148/2026

Avaldamise kuupäev: 04/08/2026